

Title (en)

Temperature control for printing machines

Title (de)

Druckmaschinen-Temperier Vorrichtung

Title (fr)

Dispositif de contrÔle de la température pour machines d'impression

Publication

**EP 0693372 A1 19960124 (DE)**

Application

**EP 95108556 A 19950603**

Priority

DE 4426077 A 19940722

Abstract (en)

The printing machine has 2 separate fluid circuits (2,42) for the wetting water (6) for wet offset printing and for the cooling water (48) for the printing machine respectively, each circuit containing a pump (8,50) and a heat exchanger (12,16). The heat exchanger (12) for the wetting water is connected in a coolant circuit (28) with the wetting water then passed through the second heat exchanger (16) for the cooling water. A controlled bypass (56) is inserted in the second fluid circuit. <IMAGE>

Abstract (de)

Druckmaschinen-Temperier Vorrichtung zum Temperieren von mindestens zwei voneinander getrennten Flüssigkeiten einer Druckmaschine, insbesondere von Feuchtwasser und Kühlwasser für den Naß-Offsetdruck und den Trocken-Offsetdruck. Das Feuchtwasser (6) zirkuliert in einem ersten Flüssigkeitskreislauf (2). Das Kühlwasser (48) zirkuliert in einem zweiten Flüssigkeitskreislauf (42). Der erste Flüssigkeitskreislauf (2) wird von einem Kälteerzeuger (26) über einen ersten Wärmetauscher (12) gekühlt. Der zweite Flüssigkeitskreislauf (42) wird in einem zweiten Wärmetauscher (16) vom ersten Flüssigkeitskreislauf (2) gekühlt. Der zweite Flüssigkeitskreislauf (42) enthält einen steuerbaren Bypass (56) zur wahlweisen Umgehung des zweiten Wärmetauschers (16). <IMAGE>

IPC 1-7

**B41F 7/24; B41F 13/22**

IPC 8 full level

**B41F 7/02** (2006.01); **B41F 7/24** (2006.01); **B41F 13/22** (2006.01); **B41F 31/00** (2006.01); **B41F 31/02** (2006.01)

CPC (source: EP US)

**B41F 7/24** (2013.01 - EP US); **B41F 13/22** (2013.01 - EP US); **B41F 31/002** (2013.01 - EP US)

Citation (applicant)

EP 0553447 A1 19930804 - BALDWIN GEGENHEIMER GMBH [DE]

Citation (search report)

- [AD] EP 0553447 A1 19930804 - BALDWIN GEGENHEIMER GMBH [DE]
- [A] GB 2207636 A 19890208 - KUROSAWA SEIICHI
- [A] FR 2527140 A1 19831125 - SULZER AG [CH]

Cited by

EP2371542A4; EP0693375A3; DE29716582U1; US5974817A; DE19607681A1; DE19607681B4; US8875630B2; US8479650B2; WO2007110156A3; US6194215B1

Designated contracting state (EPC)

DE FR GB IT

DOCDB simple family (publication)

**EP 0693372 A1 19960124; EP 0693372 B1 19970723**; DE 4426077 A1 19960125; DE 59500412 D1 19970828; JP 2752051 B2 19980518; JP H0852852 A 19960227; US 5749295 A 19980512

DOCDB simple family (application)

**EP 95108556 A 19950603**; DE 4426077 A 19940722; DE 59500412 T 19950603; JP 17912295 A 19950714; US 50555495 A 19950721